

第一篇

安利柯的挫折 /2

去 吧 /7

自然的怀抱里 /9

胸怀像大海一样宽阔的舅舅 /12

第二篇

舅舅的学校 /18

拉普兰特产的大麦 /21

犬麦 夏水仙 石刁柏 /25

第三篇

远足以及舅舅的回忆 /30

下定决心 /37

制作善行历的方法 /40

第四篇

狗和人 /54

英国的孩子是不会哭的 /59

第五篇

舅舅的感慨 /64

荒唐的侯爵的故事 /68

第六篇

作文题是什么？ /74

这才是作文的好题目 /76

想吹灭太阳的孩子 /80

第七篇

- 种诗的人 /84
- 全世界的纪念 /88
- 珍贵的手帕和袜子 /91

第八篇

- 有纪念意义的草木 /96
- 解语的草木 /99
- 美丽的塞尔维亚 /101
- 威尼斯的金币与犄牛花 /104
- 美丽的耐帕尔柑和深山里的花 /109
- “猪肉馒头”和悲壮的回忆 /111
- 不要畏惧死亡 /118

第九篇

- 关于伟大的国民性 /122
- 独立和自尊 /129
- 高尚的精神 /131
- 历史的精神 /133

第十篇

- 不明白自己的身份 /136
- 幸福在哪里 /143

第十一篇

- 柠檬树和人生 /148
- 所有的人都应该是诗人 /153

第十二篇

伊普西隆那的伟大行为 /158

美的感谢 /166

第十三篇

不幸的孩子 /172

不知报恩 /178

第十四篇

海波 /182

人生的波涛 /185

了解别人 /188

第十五篇

真正的职业应该在孩子时就选择好 /194

错误的生活 /197

第十六篇

信 /202

这一天的日记 /206

临别的散步 /210

第十七篇

序言 /215

关于职业 /216

农夫 /219

水手 /231

商人 /234

工业家 /237

艺术家 /240

工程师 /246

法学家 /249

医 生 /253

巴辛的附记

图书在版编目 (CIP) 数据
续爱的教育 / (意) 孟德格查著 ; 李疑译. - 哈尔滨 :
哈尔滨出版社, 2003.7
ISBN 7-80639-945-3
I. 续... II. 孟... 李... III. 儿童文学 - 日记
体小说 - 意大利 - 近代 IV. I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 028711 号

责任编辑 : 刘乃翘 李 战

续爱的教育

[意大利] 孟德格查 著 李疑 译

哈尔滨出版社
哈尔滨市南岗区贵新街 170 号
邮政编码:150006 电话:0451-6225161
E-mail:hrbcbs@yeah.net
全国新华书店经销
北京海淀求实印刷厂印刷

开本 889 × 1194 毫米 1/32 印张 8.25 字数 160 千字
2003 年 7 月第 1 版 2003 年 7 月第 1 次印刷
ISBN7-80639-945-3/I · 259
定价 : 18.00 元

版权所有, 侵权必究。举报电话:0451-6225162
本社常年法律顾问: 北京岳成律师事务所黑龙江分所

第 一 篇



安利柯的挫折

《爱的教育》已经成为全世界所喜爱的著名的书，书里的主人公——少年安利柯，是一个闻名世界的可爱的乖孩子。安利柯在慈祥的爸爸、温柔的妈妈以及热情的老师的教导下，健康地成长。

那么，从小学毕业以后的安利柯的成长过程是怎么样的呢？中间发生了一些什么事情呢？现在我们就来看看安利柯在小学毕业以后的生活吧。

安利柯进了中学，对学习兴趣浓厚，他喜欢所有的科目，其中最喜欢的就是地理和历史。像罗马帝国从一个小农村开始兴起的历史啊，爱国者加里波第的故事啊，文艺复兴时诗人艺术家的情况啊，这些内容都让安利柯读得特别开心。

安利柯努力学习地理和历史，简直就上瘾了，学校里学到的知识根本不能满足他的求知欲望，所以一回到家，就把大人的历史书拿来阅读。

但是，那些都是大人读的书，所以内容深奥，安利柯经常遇到自己读不懂的地方。他耐心地读下去，有时一直读到深夜，要是想睡觉了，就不知不觉地趴在书上睡着了。

爸爸知道了这件事情之后，提醒安利柯说：

“安利柯，你可能是太过用功了吧？昨天晚上，你是一直趴在



书上睡到今天早上吧，你傍晚的时候，一坐到椅子上就睡着了！虽然用功很关键，但是这么用功对身体不好。如果把身体搞垮了，那么用功的结果就像水泡一样，那和懒惰没有什么两样，身体不好，一切都做不好。你现在正是身体成长的关键时期，你才十四岁，正是长身体的时候，那就要把因为用功读书以致要趴在桌子上睡觉的毛病改掉，要是身体搞坏了，一辈子都没有用了。老师说，你在学校里成绩是第一，我听了本来很高兴的，不过，要是你这么用功，以至于搞坏了身体，那我宁可要你健康地成长！”

爸爸这番关心的话语，安利柯觉得很对。爸爸又说：

“安利柯！晚上就好好睡觉，白天再努力！不管是什么事情，超过一定限度是不好的。”

“好。”

“那么你就在晚上八点睡觉，早晨太阳还没有出来的时候起床。”

“是。”

于是，安利柯就每天都晚上八点准时睡觉。

但是安利柯特别喜欢用功，根本不参加运动，每天都只是读书。结果，连老师都不清楚的历史上的事情，他都知道，同学们都很惊讶。

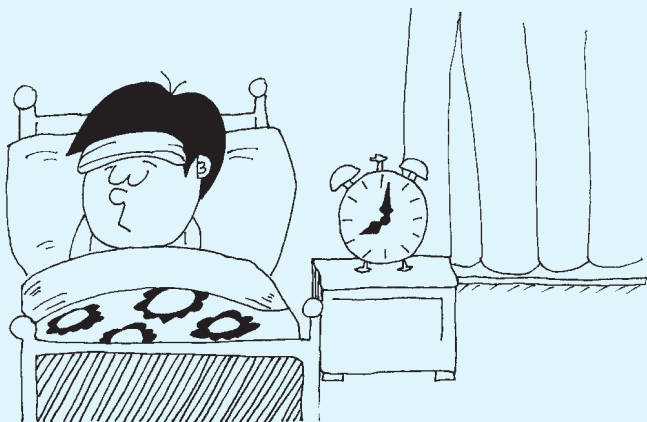
但是爸爸的话终于应验了，当学年考试结束的时候，安利柯得病了。

开始医生诊断是胃肠炎，后来竟然演变为伤寒，而且气管也有问题，有三四个星期，他只能喝些牛奶，躺在床上养病，十分难受。

安利柯六十天之后才勉强起来了，摇摇晃晃地走进书房，他照着镜子，看见了自己那又瘦又白的脸，甚至自己都认不出来了。

更糟糕的是，他如果要上楼去，脚都发软，眼发黑，甚至要摔下来。

自己的情况到了这种地步，安利柯也觉得自己必须休养。他躺在床上，只要一有寒风，马上就会咳嗽，再说总是躺在床上也觉得无聊。打着呵欠，下巴也松得就像要脱了。“身体搞坏了，真没意思啊！”安利柯这才意识到了这个问题。



安利柯躺在病床上度过了这年的春天和夏天，一直到秋天的时候，他还是没有力气起身。有一天，安利柯想出去散步，他在院子里踱步，竟然连着咳嗽了三四次，虽然他还是一个少年，但是却只能像老人那样弯着腰，用手帕捂着嘴巴，一直等咳嗽停止。

等咳嗽停止之后，他看看那手帕，上面有一些红红的东西。安利柯很害怕，他想到自己马上就会因为这病而死去，觉得很伤心，流出了眼泪。

“把这手帕拿给妈妈看。”安利柯也这样想过。但是他转念一想，妈妈那么柔弱，看见了肯定会惊慌失措，于是就拿给爸爸看。

爸爸看了，笑着说：“不要紧，这是鼻血，没有关系的！”

尽管是这样，爸爸为了保险，还是请了市内著名的医生来为

安利柯看病。医生说：

“ 没关系的，但是他的肺音有点弱，要是不注意的话，到十
八九岁的时候，也可能会真的变成病呢！”

“ 安利柯，你必须成为一个有用的人，要是身体搞坏了，一
辈子就完了。干脆暂时把学习抛在一边，和大山、海洋、森林做
朋友。这样，身体就会慢慢好转的。” 爸爸说。

安利柯也意识到身体很重要，说：“ 好，就这样吧。”

去 吧

几天之后，爸爸对安利柯说：

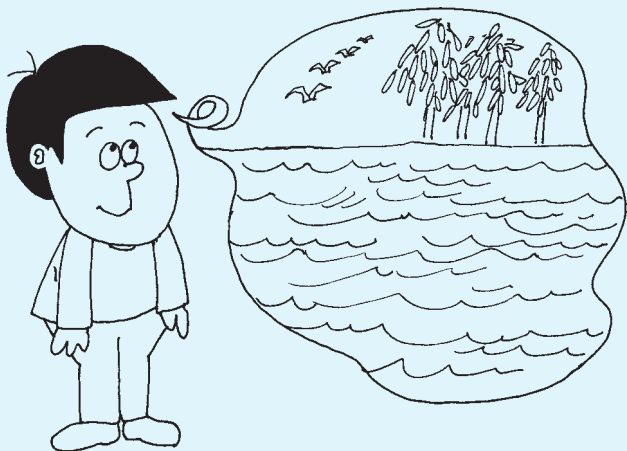
“从现在开始，你必须多接触大自然，把身体练结实。”

“那么学习怎么办呢？”

“现在你只应该休息，你这样的身体是不能过于用功的。”

“难道我还要在家里再待一个学期吗？”

“别着急啊，悠闲一点，多接触大山和海洋，先休养一年，然后再说。历史上那些为人类指明方向的伟人们，都曾经长时间地和大山、海洋做朋友。阿拉伯的穆罕默德就是和沙漠做朋友而成长起来的，意大利的国王加里波第就是和海洋做朋友而成长的。”



你要向他们学习，培养一个健康的身体，和一个伟大的心灵。”

“那我到哪里去呢？是去山里，还是到海边去？”安利柯问。

“我早就为你安排好了。”

“安排了什么？”

“你还没有去过桑·德连村寨吧。你的舅舅就住在那里。那个村庄风景优美，据说在那里生活的人，寿命都有八九十岁的。我已经和你舅舅商量好了，你就住在舅舅家里。到那里，你就可以和大海、森林为伴。而且，舅舅做过船长，他知道世界上所有的事情，还知道很多有意思的故事。你把书带去，只要和大海、森林为伴，让舅舅做你的老师，会比在学校里用功更快乐。”

“真的吗？我马上去。”安利柯很高兴，说，“我一定把身体养好了才回来。”

“好，一定要有可以击败恶魔和海盗的强健身体，才可能成为伟大的人。”爸爸说。

安利柯的舅舅常年做着船长，并不经常到他们家来，一般也只是每年来一次而已。他来的时候，总是带来很多礼物，像印度的木头啊，奇形怪状的贝壳啊，世界各地的玩具，还有远处的海产，把这些东西摆放起来，简直就像集市上的小货摊。自从舅舅不做船长之后，就一直住在桑·德连村寨，安利柯还没有去过那里呢。

舅舅没有儿女，所以每天都盼着安利柯去，安利柯说：

“那我就早点去吧！”

自然的怀抱里

爸爸妈妈把安利柯送到了海边舅舅的家里。舅舅的房子很大，从房里就可以把大海和森林的风景一览无余。

舅舅似乎是一个沉默寡言的人，样子有点生硬。

“啊，我还以为你是一个人来呢。”舅舅对安利柯说。

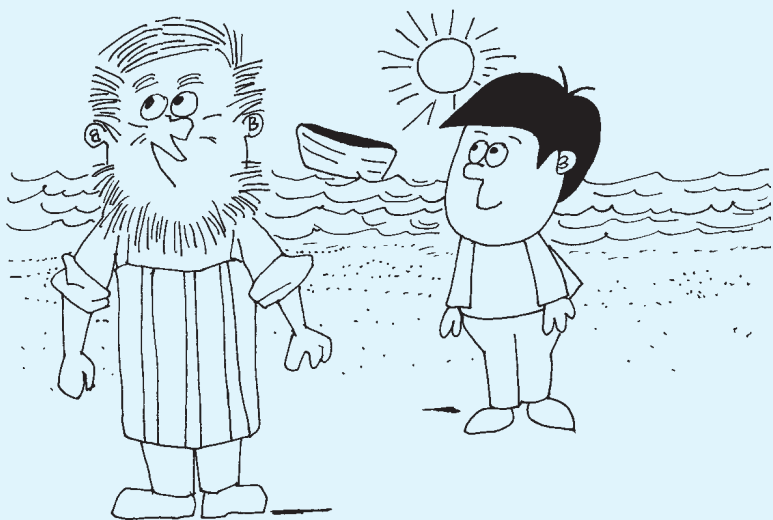
爸爸妈妈把安利柯交给舅舅，走的时候还专门嘱咐安利柯说：“以后我们会经常来看你的，你把每天的生活都写信告诉我们。”

舅舅似乎很不高兴，说：“哦，难道托里诺和桑·德连村寨隔着大西洋或是太平洋吗？真是的！即使不写信，只要大叫一声，不是也可以听见吗？好！安利柯，我把你训练成一个可以游过太平洋的健壮水手吧！”

尽管爸爸妈妈都回去了，但是安利柯并不觉得孤独，他还是第一次到海边，所有的一切都让他觉得好奇。

海水缓缓地起伏，把翠绿的海面顶起，宛如千军万马的海浪，“砰”地一声向四面飞散。意大利的军舰就对着海浪前进，演习的大炮声从要塞传过来，把窗子的玻璃震得直抖。海面上有几十个渔夫正在拉网，大鱼折射着夕阳余辉，在网里蹦跳着，安利柯所见到的一切，都是那么有趣。

不仅仅是大海，不管你朝哪边看，风景都很优美。现在虽然



已经是初冬了，但是阳光依旧温暖、舒适，还没有出现打霜的早晨呢！

有一天妈妈从托里诺写信来，上面写道：

“安利柯，托里诺的山上已经降雪了，桑·德连村寨天气温暖，还没下雪吧？”哪里有雪啊！碧蓝的天空中，美丽的太阳闪耀着光芒，青松、橄榄的叶子，根本没有变色，那或深或浅的绿色，使这里一年四季都像春天。

村子四面都是古色的城墙，公园里面的松树如此繁茂，即使在白天都显得有点阴暗，沙地上阳光普照，到处是棕榈树伸展着那大手一样的绿叶，特别是舅舅从南洋、南美带来的热带植物，旺盛地生长着，叶子巨大，这种情景，在托里诺那种寒冷的山区是很难看见的。

胸怀像大海一样宽阔的舅舅

寡言少语的舅舅逐渐变得话多了起来。他的声音就像经历过大海波浪磨炼的海兽的叫声，舅舅一说话，就像大海的波浪在咆哮。但是他的声音似乎并不粗暴，也不凶，就像男子的声音中带着一些勇敢而平静的感觉。安利柯很喜欢舅舅这种气概。

舅舅身体健壮，尽管个子不高。他肩膀很宽，头发都灰白了，一口浓密的胡子，眉毛很粗，只要蹙一下，眼睛就掩盖在那长眉毛下了。

舅舅的眼神很奇怪，不时交替地显示出愤怒和温柔的光。

舅舅性格急躁，经常发火，但是火气过了之后就什么事情也没有了，接下来的就是温柔的态度了。

舅舅有一张赤铜色的脸，上面有深深的皱纹，一眼看起来似乎很凶。但是仔细看起来却很慈祥，就像一头年老而温顺的狮子。

舅舅根本不注意打扮，他常常戴一顶旧巴拿马帽子，就像狮子一样缓缓踱步，那种气概好像还带着过去豪杰的味道。巴拿马帽子上那古旧的颜色，似乎写满了舅舅一生拼搏的历史。

安利柯在舅舅身上可以发现愤怒和温柔的交替出现——正如在他眼神和声音中那样。

“舅舅是一个以愤怒和温柔为基础的成功的人。”安利柯经常这么想，很钦佩他。

有一天，安利柯和舅舅在乡间的小路上散步。一个断手的乞丐走过来，对舅舅说：

“施舍一点东西吧。”乞丐流着泪说。

舅舅发出雷霆一般的怒吼：

“混蛋，懒惰的家伙！”

乞丐的脸都吓白了，他瑟缩了一阵，突然，就好像害怕会丢失生命似的，飞快地跑了。

舅舅拉住安利柯的手，把一个半元的银币放在他的手里，说：

“去，把这给那乞食的。他的手断了，而且另一只手也没有了。”

安利柯对那奔跑的乞丐追过去，大叫着：“喂，别跑啊！”

乞丐回过头来，跪在地上，快要哭出声来了。安利柯给了他半元银币，乞丐斜着脸，泪水直流，在地上叩头。

又有一天，来了四五个男人，他们来请求舅舅一件事，说：“我们要筹集慈善经费，请您做发起人。”

舅舅正在楼上晒太阳，他对女仆说：

“我不明白这种事情，告诉他们，赶快离开！”

那些人还是不走，嘀咕不停，舅舅从阳台上下来，生气地说：

“真讨厌！连晒太阳都不清静，伪慈善的事业，就知道从傻瓜那里骗钱，你要知道，我根本不会上当。要做善事也用不着你们来，我自己就会去做！你们听清楚了吗？听清楚了就赶快走！”